



DREIER LANDTAG 1991 - 2016

SEDUTA CONGIUNTA

DELLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, DEL
LAND TIROLO E DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO (CON IL VORARLBERG
IN VESTE DI OSSERVATORE)

GEMEINSAME SITZUNG

DES SÜDTIROLER, TIROLER UND TRENTINER LANDTAGES (MIT VORARLBERG IM
BEOBACHTERSTATUS)

BESCHLUSS NR. 12

Trient, 21. April 2016

betreffend **Einführung eines gemeinsamen
ÖPNV-APP für die Europaregion Tirol**

Begründung

Im Trentino (iBUS Orari Trentino), in Südtirol (fahrplan.bz/orario.bz) und in Nordtirol (VVT SmartRide) sind die öffentlichen Verkehrsdienstleistungen am Smartphone via App abrufbar.

Allerdings funktioniert keine dieser Apps grenzüberschreitend.

DER SÜDTIROLER LANDTAG,
DER TIROLER LANDTAG UND
DER LANDTAG
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT

beschließen Folgendes:

"Der Tiroler, der Südtiroler und der Trentiner Landtag fordern die jeweiligen Landesregierungen auf, gemeinsam die Einführung eines gemeinsamen ÖPNV-APP zu forcieren und mit den Verkehrsdienstleistern Verhandlungen zur Umsetzung aufzunehmen, wobei soweit als möglich bereits bestehende Apps eingesetzt werden sollten."

DELIBERAZIONE N. 12

Trento, 21 aprile 2016

riguardante **l'introduzione di una app
comune per i servizi di trasporto pubblico
nell'Euregio**

Motivazioni

In Trentino (iBUS Orari Trentino), in Alto Adige (orario.bz/fahrplan.bz) e nel Land Tirol (VVT SmartRide) esistono applicazioni per smartphone dei servizi di trasporto pubblico.

Tuttavia nessuna di esse funziona oltre frontiera.

LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,
DEL LAND TIROLO E DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

deliberano quanto segue:

"Le assemblee legislative del Land Tirol e della Province autonome di Bolzano e di Trento invitano i rispettivi esecutivi ad adoperarsi per l'introduzione di un'applicazione comune per i servizi di trasporto pubblico locale e ad avviare trattative al riguardo con i concessionari di questi servizi valorizzando, per quanto possibile, il riuso di app già sviluppate."

Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino diesen Beschluss Nr. 12 in der gemeinsamen Sitzung vom 21. April 2016 in Trient einstimmig gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirolo e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 21 aprile 2016 a Trento, la presente deliberazione n. 12 all'unanimità.

DER PRÄSIDENT
DES TIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DELLA
DIETA REGIONALE DEL TIROLO

DDr. Herwig VAN STAA

DER PRÄSIDENT
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

dott. Thomas WIDMANN

DER PRÄSIDENT
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Bruno DORIGATTI